



人权理事会

普遍定期审议工作组

第九届会议

2010年11月1日至12日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议 附件第 15(c)段编写的材料概述

密克罗尼西亚联邦*

本报告是为四个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为四年。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围

1. 联合材料 1 指出，密克罗尼西亚联邦是《儿童权利公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》的缔约国。²

B. 宪法和法律框架

2. 联合材料 2 指出，密克罗尼西亚《宪法》标志了人民当家做主的权利，也标志了该国的最高法律。³ 宗教及公共政策机构指出，《宪法》保障基本的人权，例如生命权、自由、财产权及言论和集会自由。⁴ 联合材料 2 表示，个人权利或基本公民权得到了密克罗尼西亚《法规》第 4 条的充分保护，而传统的权利得到《宪法》第 5 条的保护。⁵

3. 据宗教及公共政策机构表示，《宪法》规定，所有的公民都有权信奉他们所选择的任何宗教的权利。⁶ 密克罗尼西亚的 1979 年《宪法》指出，“除了可以因非宗教目的而向教会学校提供帮助以外，不得通过法律，以创立宗教或损害信奉宗教的自由。”该机构并指出，没有任何法律阻止外国的传教团体在该国各岛开展活动。⁷

C. 政策措施

4. 联合材料 1 赞扬该国政府的《2009 年全国气候变化政策》。该材料指出，这项政策力图向该国公民提供有关气候变化影响的信息和教育，为公众参与应对气候变化的决策提供了机会，并加强了减轻和适应气候变化影响的努力，以便保护享受生态上可持续的环境之权利。⁸

5. 联合材料 2 建议密克罗尼西亚从小学开始就将妇女权利问题纳入教育课程；执行经常的和有效的方案，使男子了解妇女的权利和对妇女的暴力情况，并对暴力行为的肇事者采取必要的法律行动。¹⁰

二. 实际增进和保护人权的情况

履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

6. 联合材料 2 强调指出，妇女和女童在家庭内面临歧视。此外，她们在获得卫生保健、教育、职业培训、就业和赚取收入的机会方面也不平等，并且无法参与社会和社区的活动。¹¹

7. 联合材料 2 指出，按照新娘价格的“传统”，女童被看作可在各类男子之间作为替代偿付责任(现在还包括现金)的新娘这种有价值资源。¹² 联合材料 2 并指出，“文化”经常被用来作为歧视妇女和女童的理由，甚至作为暴力性的和侵权性待遇的理由。但是，所援引的“习俗”和“传统”常常是对原本的习俗和传统的扭曲，是对此进行了变更来适应家庭中男子的需要。¹³

8. 联合材料 2 建议密克罗尼西亚消除所有歧视妇女的做法，加强妇女的经济安全。¹⁴ 联合材料 2 并建议通过特别的教育和公共宣传工作来促进男女儿童在营养、保健、教育和社会、经济与公民权利(包括平等的遗产权)方面的平等待遇，以此提高女童的地位。¹⁵

2. 生命权、人身自由和安全权

9. 联合材料 2 建议密克罗尼西亚采取一切法律和其他的必要措施，针对基于性别的暴力为妇女提供适当的保护。新的法律和政策应当包括防范性的行动(例如，旨在改变对妇女和男子的作用和地位态度的公共宣传和教育方案)，申诉程序、保护措施和设施(庇护所、咨询和支助服务)，提供赔偿以及对肇事者的刑法制裁。¹⁶

10. 根据联合材料 2 指出，涉及到对儿童的性虐待的各种互动因素使这一情况不受人关注，并很少得到举报。性虐待的行为笼罩在一种沉默和污名的文化之中，尤其是在家庭中发生的这类事情。如果肇事者是家庭成员，就会有强烈的否认和内疚成份，而维护或保护家庭的名声或声誉成为成年人最首要的关注。如果肇事者是社区里有权势的成员，则在切实预防、举报、护理和管理方面就存在严重的障碍。在这一背景下，经常会牺牲儿童的权利来保护群体的声誉(家庭的、宗族的、社区的、宗教团体的、学校的，等等)，并力图保护施虐者的形象。联合材料 2 并指出，不存在针对强奸、家庭暴力或对儿童和妇女性暴力的具体法律。此外，该国没有为受虐待儿童提供的抚养家庭或分别的家庭，也没有妇女的庇护所。¹⁷

11. 联合材料建议密克罗尼西亚采取全面措施，消除针对妇女、青少年和儿童的所有形式的剥削、侵害、骚扰和性暴力，并确保为受害者的身心康复提供充分的援助。¹⁸ 联合材料 2 并建议为女学生设立方便机制，帮助其对其他学生、教

师、学校教工或校长的性骚扰或性暴力作出机密申诉，并确保及时有效地调查这类申诉，并且及时适当地对肇事者采取纪律处分行动，包括咨询、停职、和法律追究，必要时提出刑事起诉。¹⁹

12. 制止对儿童的所有体罚全球倡议社(制止体罚儿童倡议社)指出，在该国，家庭内的体罚是合法的。²⁰ 制止体罚儿童倡议社并指出，体罚在学校里受到禁止，但无法确定这一禁止是根据政策还是法律而规定的。在雅浦、波纳佩、科斯雷的省《刑事法》中没有提到体罚或学校的纪律处分，在丘克的省《刑事法》法案中也没有提到。²¹ 该倡议社说，在刑事体制中，将体罚作为对罪行的惩处是非法的，但是在刑事机构中并不明确禁止作为惩处措施来采用。²² 制止体罚儿童倡议社并指出，在替代性看护环境中也没有对体罚的禁止。²³ 制止体罚儿童倡议社坚决建议，政府颁布并执行法律，确保完全禁止对儿童的体罚。²⁴

2. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

13. 联合材料 2 回顾说，密克罗尼西亚依然存在早婚和逼婚，而且老夫少妻之间巨大的年龄差异被认为在文化上是可以认同的。联合材料 2 并指出，强制性地实行早婚造成少女怀孕，并影响到妇女的心理健康和性健康及各项权利，还影响到她们的经济和社会进步，同时并助长对女童的歧视。联合材料 2 并指出了与早婚相关的其他问题，例如由于夫妻不般配而导致的过早离婚。²⁵

14. 联合材料 2 建议密克罗尼西亚采取各项行动，其中特别包括积极颁布法律，确保妇女自由并在完全自愿情况下进入婚姻，²⁶ 并为注册婚姻设置和执行规则及条例。联合材料 2 并指出，那些迫使其女儿在未成年阶段结婚以及那些与未达到合法年龄的女童结婚的人应当受到法律惩处。²⁷

15. 联合材料 2 并建议密克罗尼西亚在全国各地推行关于早婚和逼婚问题的公众认识宣传运动，尤其是要在农村地区开展活动，使一般公众进一步认识到儿童结婚造成的伤害。提高认识的方案应当明确地解释政府和法律对此采取的立场，而人们应当了解政府将会惩处违反婚姻法的人。²⁸ 联合材料 2 并建议在所有法律中鼓励男女平等地承担家庭和日常生活的责任，并平等地重视性生殖健康，支持一种有益的环境。²⁹

4. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

16. 宗教及公共政策机构指出，该国没有官方承认的国家宗教，而且宣布这样的宗教是受禁止的。³⁰ 该机构并指出，过去几年里在密克罗尼西亚没有关于政府侵犯宗教自由的报告。³¹

17. 联合材料 2 对在任命的和当选的领导官员中，女性的代表很少表示关注，这一点反映在密克罗尼西亚自独立以来的国会中没有女性，而且在国家、省和城镇地方政府内的行政、立法和司法部门里，男性对最高层有主宰性的控制，其中

包括公共服务部门。³² 联合材料 2 的各项建议中特别包括，密克罗尼西亚为妇女能平等参与各层面的公共生活并在公共生活中有代表性而建立机制。³³

5. 社会保障权和适足生活水准权

18. 联合材料 1 指出，由于密克罗尼西亚对气候变化的极端脆弱性所导致的严重环境问题威胁到实现有利于所有人福祉的生活和健康标准。³⁴ 气候变化威胁到农业，损害到密克罗尼西亚公民不遭受饥饿，取得生计以及其他方面的生命权。³⁵

19. 联合材料 2 指出，贫穷对妇女和女童造成严重的影响，使她们很容易遭受各种形式的剥削，并面临身体和性虐待的巨大风险。³⁶ 联合材料 2 并指出，尽管密克罗尼西亚已经将生殖健康服务纳入基本健康护理体制，但妇女和青少年仍然缺乏取得性和生殖方面护理设施及信息的机会。³⁷ 据联合材料 2 指出，避孕和计划生育方面的资料传播不够广泛，因此无法使妇女作出选择，并避免不希望的怀孕。此外，该国生殖健康方面服务的特点是缺乏训练有素的人员，工作人员能力的低下，加强服务质量的资源不足。³⁸

20. 联合材料 2 指出，甚至有机会获得教育的女童一般也得不到生殖健康方面的教育。³⁹ 联合国材料 2 注意到，传统的信念和习俗，社会禁忌和不合格的保健设置都是妨碍年轻人寻求生殖和性健康服务的因素，使之面临发生不希望的怀孕、不安全的堕胎和性传染病/艾滋病感的风险。此外，现有的服务面向成年人，并不像年轻人有自由讨论其性方面和生殖健康方面需要和关注的机会。⁴⁰

21. 联合材料 2 建议，密克罗尼西亚执行各项方案，使年轻人和父母更多地了解性方面和生殖方面的健康，改变决策者、服务提供者和宗教领袖的态度；建设基础设施，使性和生殖健康服务便于青年利用并向所有妇女提供。⁴¹

6. 受教育权和参加社会的文化生活权

22. 联合材料 2 所提的各项建议中尤其包括，密克罗尼西亚确保女童和妇女最广泛地、而且尽早地有机会获得中等和高等教育、职业教育和技术培训；提供经济援助，鼓励父母使女童坚持上学，而这也能减少童工和早婚现象；并以同样方式设立奖学金方案，帮助贫穷家庭使其子女坚持上学。⁴²

23. 联合材料 1 指出，气候变化并威胁到密克罗尼西亚公民对文化和传统知识的权利。其中包括有可能丧失九种土著语言。⁴³

7. 发展权

24. 据联合材料 2 指出，宪定的和法定的识字率低下，学校中缺乏公民教育方案，不发达的和薄弱的媒体，缺乏独立的国家人权机构以及习俗性和传统性施政和领导惯例的普遍性，这些都阻碍了公民行使其参加各层面的发展、施政和领导的宪定的权利和人权及自由。正因为此，公民对于在文化上、经济上、法律上、政治上和社会上得到发展的权利受到了影响。⁴⁴

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

25. 联合材料 2 指出，密克罗尼西亚面临着一些基于其传统和文化的问题，其中包括缺乏教育，性别歧视、基于性别的暴力和贫穷。在这一背景下，不良的传统惯例消极地影响到妇女和儿童健康，并侵犯了她们的身体健全和基本权利。⁴⁵

26. 联合材料 1 指出，密克罗尼西亚人民人权所面临的一项最严重威胁就是他们的环境面对气候变化影响具有脆弱性。⁴⁶ 该材料并指出，由于海平面的上升，狂风暴雨以及海岸的侵蚀而造成的土地丧失可能迫使几千公民成为气候移民，在该国境内从低洼的地区移向高处，又从环礁移向海拔较高的岛屿，并有可能从密克罗尼西亚海拔较高岛屿移向其他国家。⁴⁷

四. 能力建设及技术援助

27. 联合材料 1 所作的建议中尤其包括，人权理事会应鼓励国际社会帮助密克罗尼西亚政府开展努力，减缓并适应气候变化的影响。⁴⁸ 联合材料 1 指出，保护密克罗尼西亚公民人权的主要责任仍然在于该国。但是，国际社会(尤其是那些对温室气体排放占较大比例负有责任的国家)有义务防止气候变化损害密克罗尼西亚公民的人权，并在有可能的情况下减缓伤害并帮助受害者。⁴⁹

五. 国家重要优先事项、举措和承诺

无

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council. Two asterisks denote a national human rights institution with "A" status)

Civil society

GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children;

IRPP The Institute on Religion & Public Policy, Washington, USA;

JS1 Joint Submission submitted by: Earthjustice, Pohnpei Women Advisory Council (Federated States of Micronesia), Many Strong Voices, Human Rights Advocates and Greenpeace International;

JS2 Joint Submission submitted by: Sexual Rights Information of Micronesia (SRIM) and the Sexual Rights Initiative (SRI).

² JS1, para. 6.

³ JS2, para. 6.

⁴ IRPP, para. 5.

⁵ JS2, para. 6.

⁶ IRPP, para. 1.

⁷ IRPP, para. 5.

-
- 8 JS1, para. 15.
9 JS2, para. 24.
10 JS2, para. 26.
11 JS2, para. 12.
12 JS2, para. 14.
13 JS2, para. 10.
14 JS2, para. 28.
15 JS2, para. 30.
16 JS2, para. 29.
17 JS2, para. 16.
18 JS2, para. 33.
19 JS2, para. 27.
20 GIEACPC, para. 1.1.
21 GIEACPC, para. 1.2.
22 GIEACPC, para. 1.3.
23 GIEACPC, para. 1.4.
24 GIEACPC, p. 1.
25 JS2, para. 14.
26 JS2, para. 31.
27 JS2, para. 22.
28 JS2, para. 23.
29
30 IRPP, para. 6
31 IRPP, para. 7.
32 JS2, para. 13.
33 JS2, para. 28.
34 JS1, para. 2.
35 JS1, para. 3.
36 JS2, para. 9.
37 JS2, para. 18.
38 JS2, para. 18.
39 JS2, para. 9.
40 JS2, para. 17
41 JS2, paras. 19- 20
42 JS2, para. 25
43 JS1, para. 12.
44 JS2, para. 7.
45 JS2, para. 8.
46 JS1, para. 13.
47 JS1, para. 12.
48 JS1, para. 16.
49 JS1, para. 14.
-